

Traccialinee airless LineLazer® 130HS

3A3798D

IT

Per l'applicazione di materiali per tracciatura linee.

Esclusivamente per utilizzo professionale.

Solo per uso all'aperto.

Non indicato per l'utilizzo in aree pericolose o in atmosfere esplosive.

Massima pressione operativa: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)



Importanti istruzioni sulla sicurezza

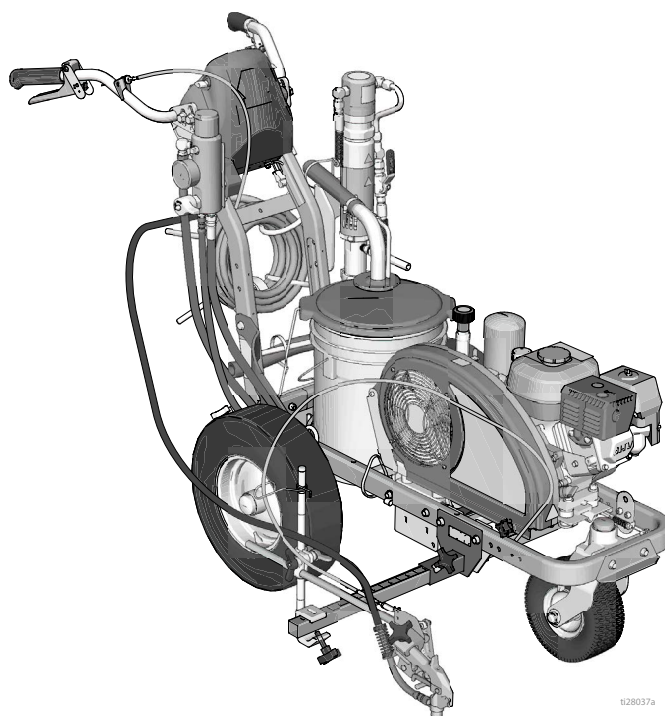
Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali pertinenti.

Acquisire familiarità con i comandi e con l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura.

Conservare le presenti istruzioni.

LineLazer 130HS		
Modello:	Standard 1 pistola manuale	Standard 2 pistole manuali
17H447	✓	
17H448		✓
25P336 (Cina)	✓	
25P337 (Cina)		✓
2012212 (EMEA)	✓	

Manuali correlati:	
3A3391	Parti
311254	Pistola
311845	Pompa



Usare solo parti di ricambio Graco originali.

L'uso di parti di ricambio di marchio diverso da Graco potrebbe invalidare la garanzia.



Indice

Informazioni importanti per la messa a terra . . .	3
Simboli di sicurezza	4
Avvertenze	5
Selezione degli ugelli	8
*Per ridurre le ostruzioni dell'ugello utilizzare un filtro da 100 mesh.	8
Identificazione dei componenti (LL 130HS)	9
Procedura di messa a terra (Solo per liquidi di lavaggio infiammabili) . .	10
Procedura di scarico della pressione	10
Impostazione/Avvio	11
Assemblaggio del SwitchTip™ e della protezione	13

Posizionamento della pistola	14
Installare le pistole	14
Posizionamento della pistola	14
Selezione delle pistole	14
Tabella delle posizioni della pistola	15
Supporti del braccio della pistola	16
Cambia posizione della pistola (Davanti e dietro)	16
Cambiamento della posizione della pistola (Sinistra e destra)	17
Installazione	17
Regolazione del cavo della pistola	17
Regolazione per linee dritte	18
Regolazione della barra manuale	18
Pulizia	19
Manutenzione	21
LineLazer 130HS	21
Risoluzione dei problemi	22
Sostituzione dell'olio idraulico/filtro	24
Rimozione	24
Installazione	24
Dati tecnici	25
Proposizione 65 della California	26
Note	27
Garanzia standard Graco	28

Informazioni importanti per la messa a terra

Le seguenti informazioni hanno lo scopo di aiutare l'utente a comprendere quando utilizzare il filo e il morsetto di messa a terra forniti con il traccialinee. Sono richieste per il lavaggio o la pulizia con materiali infiammabili.

Leggere le informazioni sull'etichetta del contenitore del materiale per stabilire se è infiammabile. Chiedere al fornitore una scheda dati di sicurezza (SDS). L'etichetta del contenitore e la scheda dati di sicurezza (SDS) descrivono il contenuto del materiale e le relative precauzioni specifiche.

I materiali di lavaggio e di pulizia generalmente rientrano in uno dei seguenti **3 tipi di base**:

Filo e morsetto di messa a terra obbligatori?	Tipo di lavaggio o materiale di pulizia
Sì 	INFIAMMABILE: Questo tipo di materiale contiene solventi infiammabili quali ad esempio xilene, toluene, nafta, MEK, solvente per vernice, acetone, alcool denaturato e trementina. L'etichetta del contenitore deve indicare che questo materiale è INFIAMMABILE. Utilizzare materiale infiammabile all'aperto o in un'area ben ventilata con un flusso di aria fresca. Seguire la Procedura di messa a terra (Solo per liquidi di lavaggio infiammabili) , pagina 10, quando si utilizza questo tipo di materiale.
No	A BASE DI OLIO: L'etichetta del contenitore deve indicare che il materiale è COMBUSTIBILE e che è possibile rimuoverlo con acqua ragia o con un diluente per vernici non infiammabile.
No	ACQUA: L'etichetta del contenitore del materiale spruzzato dovrà indicare che è possibile pulire il materiale con acqua e sapone.

NOTA: Quando si usa la pistola a spruzzo a mano, è possibile che si verifichino l'accumulo di elettricità statica e scosse elettriche. Se non è possibile posizionare il traccialinee su una superficie messa a terra e collegare il filo di messa a terra e il morsetto a un palo in metallo, provare quanto segue per contribuire a ridurre il rischio di accumulo di elettricità statica.

- Rimanere in piedi su una superficie veramente messa a terra durante la spruzzatura, come l'erba
- Provare a indossare un tipo diverso di scarpe

Simboli di sicurezza

I seguenti simboli di sicurezza sono presenti all'interno del manuale e sulle etichette di avvertenza. Leggere la tabella seguente per comprendere il significato di ogni simbolo.

Simbolo	Significato
	Pericolo di ustioni
	Pericolo da uso improprio dell'apparecchiatura
	Pericolo di impigliamento
	Pericolo di incendio e di esplosione
	Pericolo da parti mobili
	Pericolo di iniezione sotto pelle
	Pericolo di iniezione sotto pelle
	Pericolo di schizzi
	Pericolo da fumi o fluidi tossici

Simbolo	Significato
	Rimuovere le sorgenti di combustione
	Non interrompere le perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio
	Non collocare le mani o altre parti del corpo vicino all'uscita del fluido
	Collegare a terra l'apparecchiatura
	Leggere il manuale
	Seguire la Procedura di scarico della pressione
	Ventilare l'area di lavoro
	Indossare dispositivi di protezione individuale



Simbolo di avviso di sicurezza

Questo simbolo indica: Attenzione! Prestare massima attenzione! Questo simbolo presente in tutto il manuale indica importanti messaggi di sicurezza.

Avvertenze

I seguenti simboli di sicurezza sono presenti all'interno del manuale e sulle etichette di avvertenza. Leggere la tabella seguente per comprendere il significato di ogni simbolo.

 AVVERTENZA	
   	PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE I fumi infiammabili, ad esempio i fumi di solventi, benzina, e vernici, nell'area di lavoro possono esplodere o prendere fuoco. Le vernici o i solventi che fluiscono attraverso l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per contribuire a evitare incendi ed esplosioni: • Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le fonti di ignizione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche). • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di Messa a terra. • Non spruzzare né lavare con solventi ad alta pressione. • Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato del secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Usare rivestimenti per secchi solo se sono antistatici o conduttivi. • Arrestare immediatamente il funzionamento se si verificano scintille statiche o si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro. I vapori di benzina possono incendiarsi o esplodere. Per contribuire a evitare incendi ed esplosioni: • Non riempire il serbatoio del carburante né rimuoverne il tappo mentre il motore è in funzione o caldo; spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Il carburante è infiammabile e può incendiarsi o esplodere se versato sopra o vicino a una superficie calda. • Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. Pulire il carburante versato e spostare l'apparecchiatura dal luogo di rifornimento prima di avviare il motore. • Non riempire il serbatoio del carburante al chiuso. Rifornire l'apparecchiatura solo quando è collocata a terra.
    	PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Qualora si verifichi la penetrazione, richiedere un trattamento chirurgico immediato. • Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali. • Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dall'erogazione. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali sgocciolamenti con una parte del corpo. • Usare sempre la protezione dell'ugello. Non spruzzare mai senza la protezione dell'ugello. • Utilizzare ugelli Graco. • Prestare attenzione durante la sostituzione o la pulizia degli ugelli. Se l'ugello dovesse intasarsi durante la spruzzatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione per spegnere l'unità e scaricare la pressione prima di rimuovere l'ugello per la pulizia. • L'apparecchiatura conserva la pressione dopo lo spegnimento. Non lasciare incustodita l'apparecchiatura accesa o in pressione. Seguire la procedura di scarico della pressione quando l'attrezzatura non è presidiata o non viene utilizzata e prima di effettuare interventi di manutenzione, pulizia o rimozione di componenti. • Controllare eventuali segni di danni su flessibili e componenti. Sostituire eventuali flessibili o parti danneggiati. • Questo sistema arriva a produrre 3300 psi. Usare parti di ricambio o accessori Graco classificati per una pressione minima di 20,68 MPa (3300 psi). • Inserire sempre la sicura del grilletto quando non si spruzza. Assicurarsi che la sicura del grilletto funzioni correttamente. • Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità. • È necessario sapere come arrestare l'unità e scaricare velocemente la pressione. È necessario conoscere bene tutti i comandi.

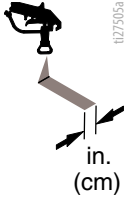
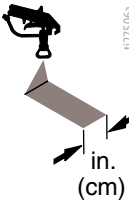
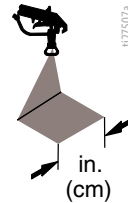
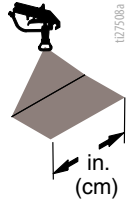
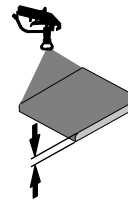
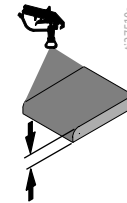
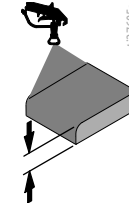
AVVERTENZA

	PERICOLO CORRELATO AL MONOSSIDO DI CARBONIO I gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso che è incolore e inodore. L'inalazione di monossido di carbonio può causare il decesso. Non mettere in funzione il motore a combustione interna in un ambiente chiuso.
 	PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA L'uso improprio può causare gravi lesioni o il decesso. - Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol. - Non superare la massima pressione di esercizio o la temperatura del componente del sistema con il valore più basso. Fare riferimento ai Dati tecnici riportati in tutti i manuali delle apparecchiature. - Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici riportati in tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore. - Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. - Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la Procedura di scarico della pressione quando la stessa non è in uso. - Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. - Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni potrebbero annullare le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza. - Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo. - Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni rivolgersi al distributore. - Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde. - Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. - Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. - Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.
	PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare decesso, gravi lesioni o danni alla proprietà. - Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. - Non utilizzare candeggina. - Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche in grado di reagire con l'alluminio. Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale.
 	PERICOLO DA PARTI MOBILI Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo. - Tenersi lontani dalle parti mobili. - Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. - L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
 	PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO Le parti rotanti possono provocare lesioni gravi - Tenersi lontani dalle parti mobili. - Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. - Non indossare abiti ampi e gioielli né tenere i capelli lunghi sciolti durante l'azionamento dell'apparecchiatura. - L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.

AVVERTENZA

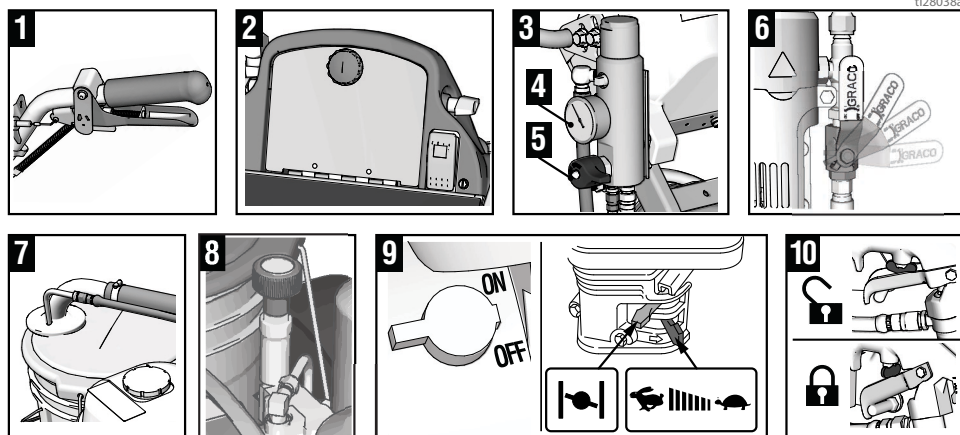
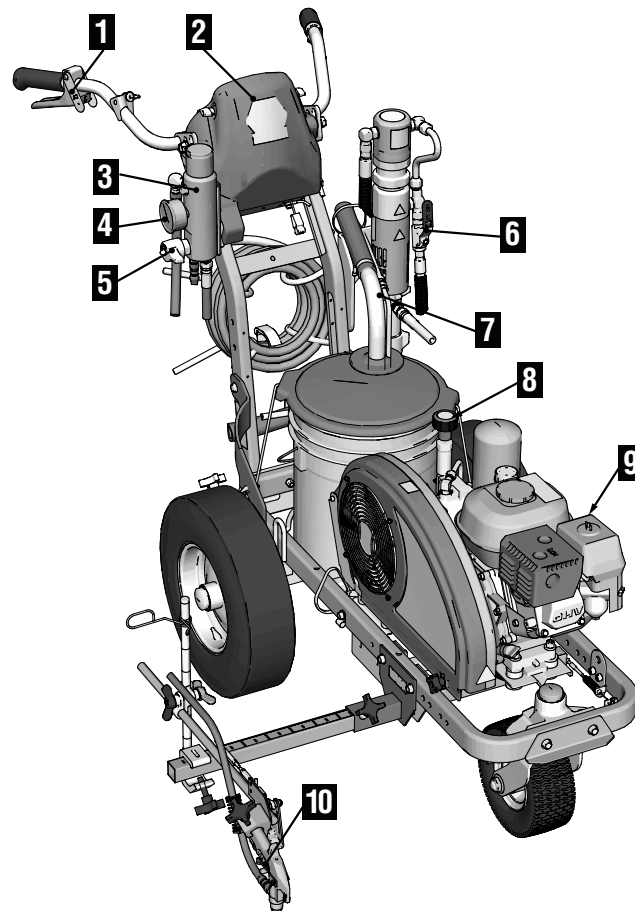
	PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti. • Leggere le schede di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltirli secondo le linee guida applicabili.
	PERICOLO DI USTIONI Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido sottoposti a riscaldamento possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi: • Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi.
	DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguati dispositivi di protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro: • Occhiali protettivi e protezioni acustiche . • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.

Selezione degli ugelli

							
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

*Per ridurre le ostruzioni dell'ugello utilizzare un filtro da 100 mesh.

Identificazione dei componenti (LL 130HS)



1	Grilletto della pistola a spruzzo manuale
2	Vano portaoggetti
3	Filtro
4	Manometro
5	Valvola di adescamento/sicurezza

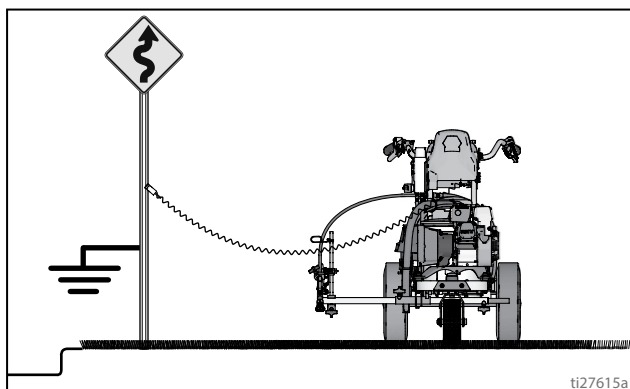
6	Leva ON/OFF della pompa
7	Tubi di drenaggio e del sifone
8	Controllo pressione
9	Interruttore ON/OFF del motore
10	Sicura del grilletto

Procedura di messa a terra (Solo per liquidi di lavaggio infiammabili)

				
---	---	---	--	--

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche. Le scariche elettrostatiche possono causare l'accensione o l'esplosione dei fumi. Il conduttore di messa a terra fornisce un percorso di fuga per la corrente elettrica.

1. Posizionare il traccialinee in modo tale che gli pneumatici non tocchino il suolo.
2. Il traccialinee viene spedito con un morsetto di messa a terra. Il morsetto di messa a terra deve essere collegato all'oggetto messo a terra (ad es. il palo di metallo di un segnale).



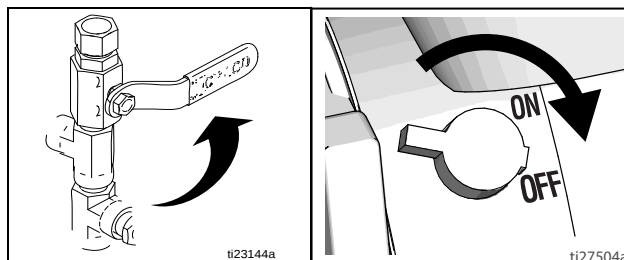
3. Scollegare il morsetto di messa a terra dopo il completamento del lavaggio.

Procedura di scarico della pressione

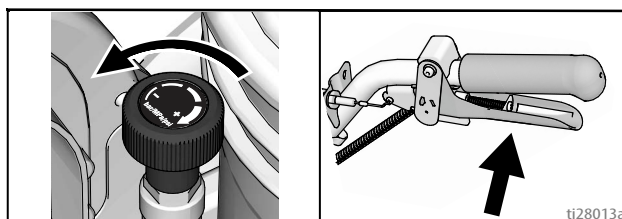
				
---	---	---	---	---

L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, ad esempio da iniezioni nella pelle, schizzi di fluido e parti in movimento, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si smette di erogare e prima di pulire, controllare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

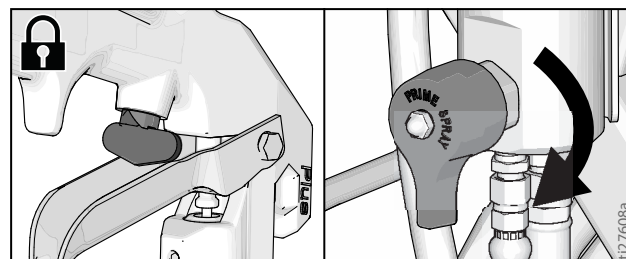
1. Eseguire la **Procedura di messa a terra** se si utilizzano materiali infiammabili.
2. Portare l'interruttore della pompa su **OFF**. **Spegnere** il motore.



3. Portare il controllo della pressione sull'impostazione più bassa. Premere il grilletto di tutte le pistole per scaricare la pressione.



4. Inserire la sicura del grilletto su tutte le pistole. Abbassare la valvola di ricircolo.

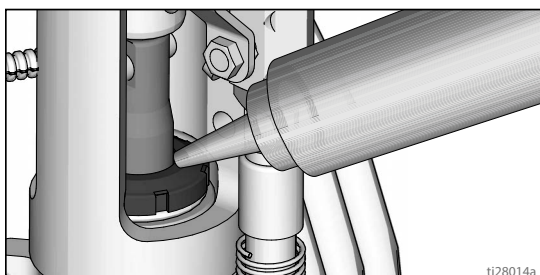


5. Se si sospetta un'ostruzione dell'ugello o del tubo o che la pressione non sia stata scaricata completamente:
 - a. Allentare **MOLTO LENTAMENTE** il dado di ritegno della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del tubo per scaricare gradualmente la pressione.
 - b. Allentare completamente il dado o il raccordo.
 - c. Eliminare l'ostruzione nel tubo flessibile o nell'ugello.

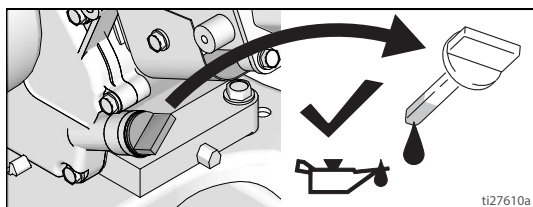
Impostazione/Avvio

L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti mobili, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si interrompe la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 10.
2. Eseguire la **Procedura di messa a terra (Solo per liquidi di lavaggio infiammabili)**, pagina 10, se si utilizzano materiali infiammabili.
3. Riempire il dado premiguarnizioni con liquido sigillante per ghiera (TSL™) per ridurre l'usura delle guarnizioni.

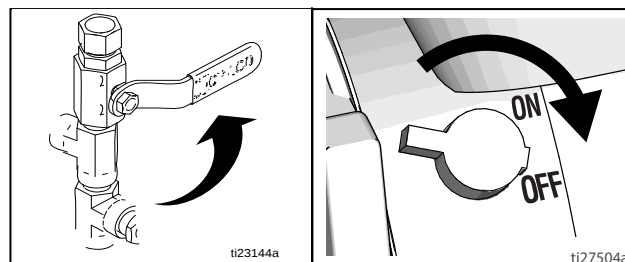


4. Verificare il livello dell'olio del motore. Aggiungere SAE 10W-30 (in estate) o 5W-30 (in inverno). Vedere il manuale del motore

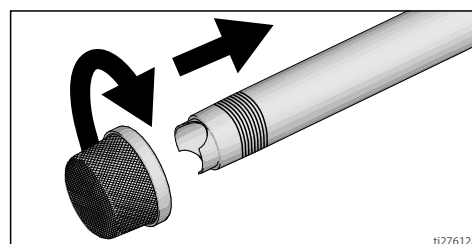


5. Lasciare raffreddare il motore. Rimuovere il tappo e riempire il serbatoio del carburante. Serrare saldamente il tappo. Vedere il manuale del motore Honda.

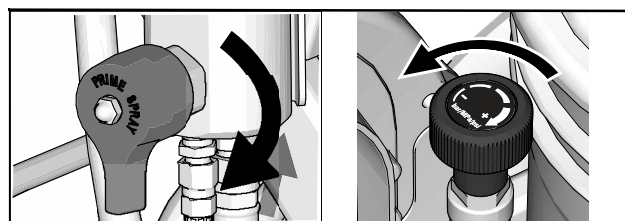
6. Portare l'interruttore della pompa su **OFF**.



7. Se il filtro è stato rimosso, installarlo.

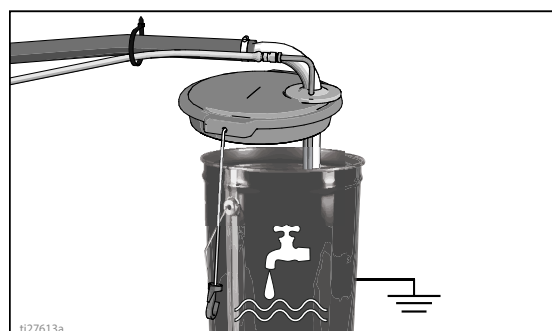


8. Abbassare la valvola di ricircolo. Girare il controllo della pressione in senso antiorario alla pressione più bassa.



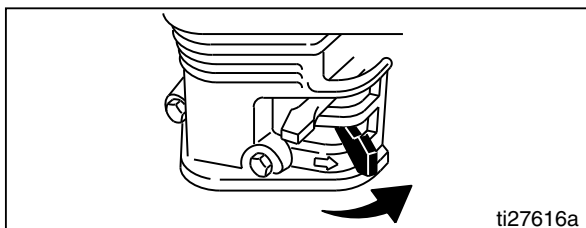
NOTA: la dimensione minima consentita del flessibile per una corretta spruzzatura è 3/8 in. x 6,7 m (22 ft) per LL130HS.

9. Mettere il tubo del sifone in un secchio metallico collegato a terra riempito parzialmente con fluido di lavaggio. Collegare il filo di messa a terra a una presa di terra efficace. Utilizzare l'acqua per lavare via la vernice a base acquosa e l'acqua ragia per lavare via la vernice a base oleosa e l'olio di conservazione.

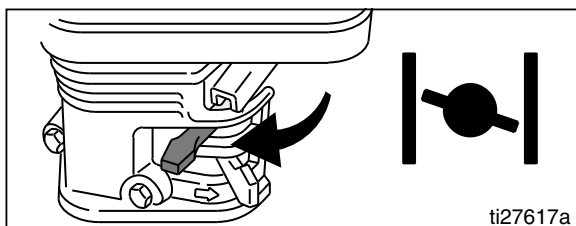


10. Avviare il motore:

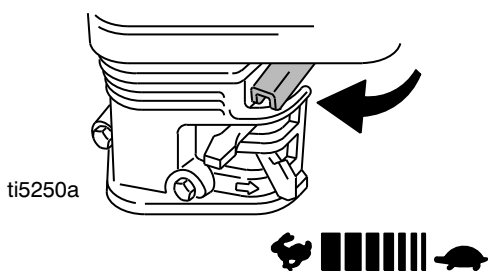
- a. Spostare la valvola del carburante in posizione aperta.



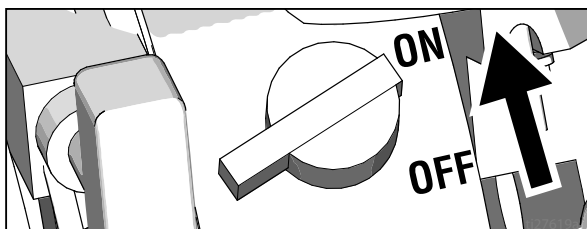
- b. Spostare la valvola dell'aria in posizione chiusa.



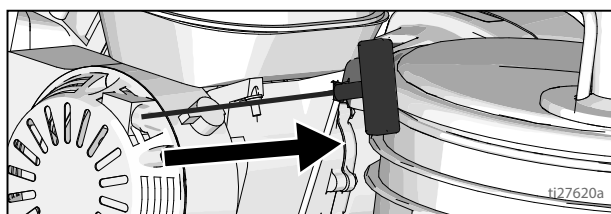
- c. Portare la leva dell'acceleratore sulla posizione veloce.



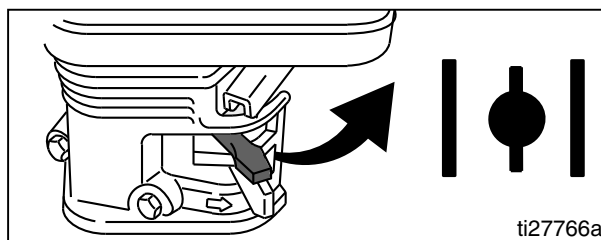
- d. Impostare l'interruttore del motore su ON.



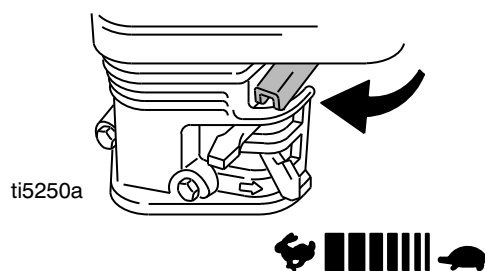
- e. Tirare la fune dell'avviatore.



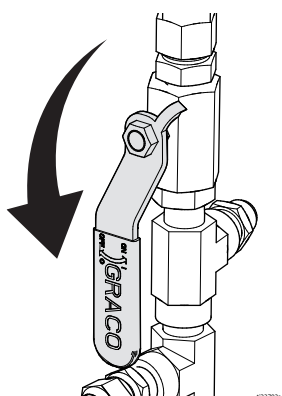
11. Quando il motore è stato avviato, spostare la valvola dell'aria in posizione aperta.



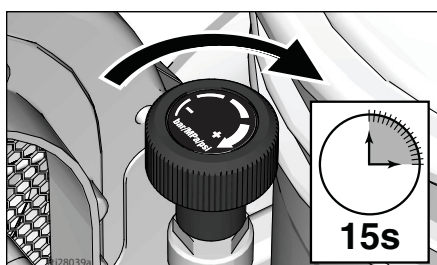
12. Impostare la valvola a farfalla sull'impostazione desiderata.



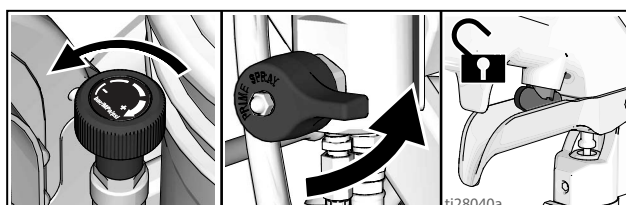
13. Impostare l'interruttore della pompa su **ON** (la pompa è ora attiva).



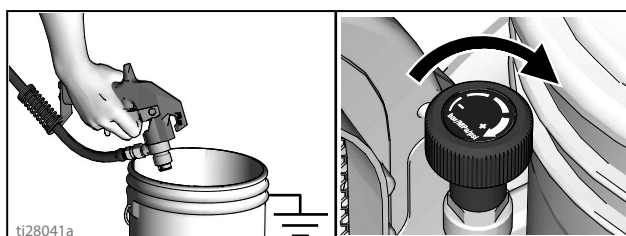
14. Aumentare la pressione quanto basta per avviare la pompa. Lasciare circolare il fluido per 15 secondi.



15. Abbassare la pressione, mettere in posizione orizzontale le valvole di ricircolo. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.



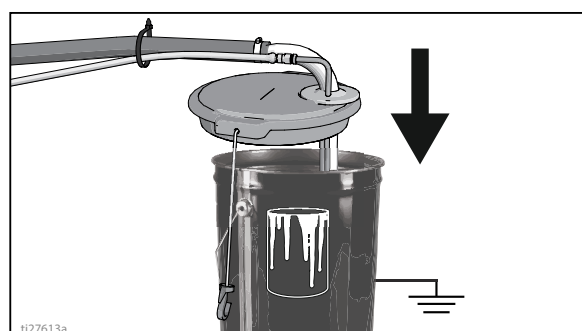
16. Tenere tutte le pistole contro un secchio metallico di lavaggio messo a terra. Azionare le pistole e aumentare lentamente la pressione del fluido finché le pompe non funzionano agevolmente.



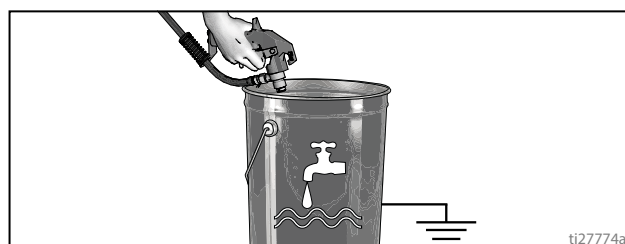
Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Non interrompere le perdite con la mano o uno straccio.

17. Verificare l'eventuale presenza di perdite dai raccordi. Se sono presenti perdite, spegnere immediatamente lo spruzzatore. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** Serrare i raccordi che perdono. Ripetere la procedura di **Impostazione/Avvio**, passaggi 1 - 17. In assenza di perdite, continuare ad azionare la pistola finché il sistema non è completamente pulito. Passare alla fase 18.

18. Collocare il tubo del sifone nei secchi della vernice.

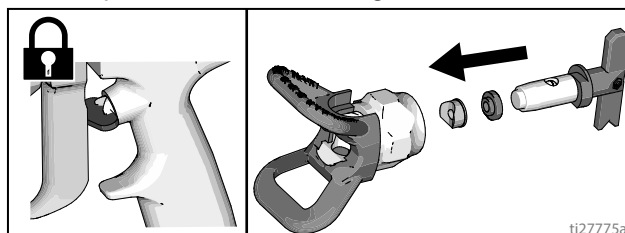


19. Azionare nuovamente tutte le pistole in un secchio di lavaggio finché non compare la vernice. Montare gli ugelli e le protezioni.

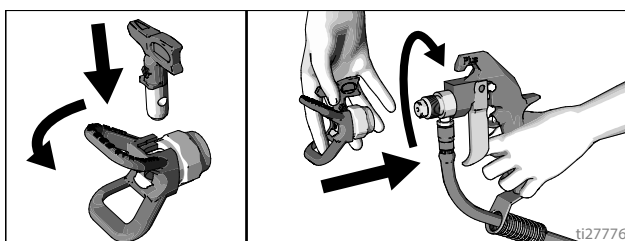


Assemblaggio del SwitchTip™ e della protezione

1. Inserire la sicura del grilletto. Utilizzare l'estremità del SwitchTip per inserire OneSeal™ nella protezione dell'ugello, con la curva corrispondente al foro dell'ugello.



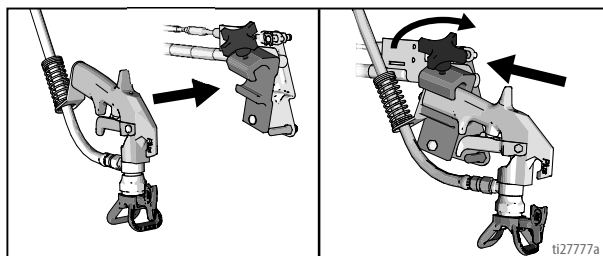
2. Inserire SwitchTip nel foro dell'ugello e avvitare bene sulla pistola.



Posizionamento della pistola

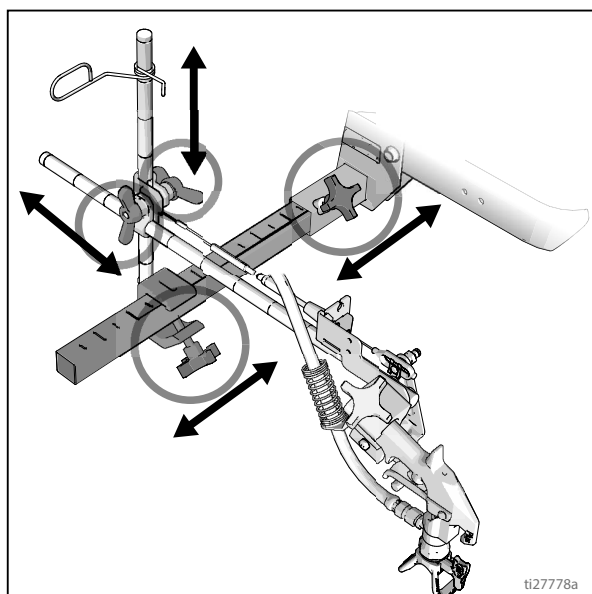
Installare le pistole

1. Inserire le pistole nel supporto della pistola.
Serrare i morsetti.

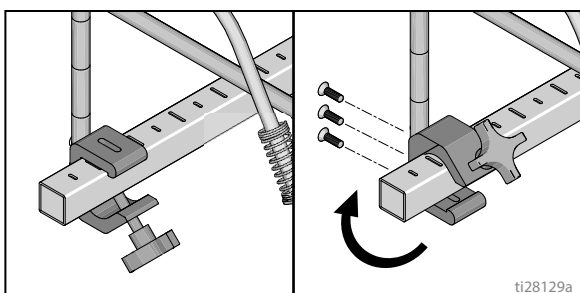


Posizionamento della pistola

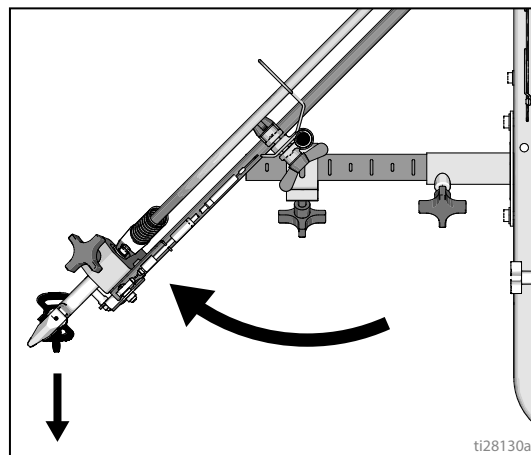
2. Posizionamento della pistola: sopra/sotto, davanti/dietro, sinistra/destra. Vedere **Cambia posizione della pistola (Davanti e dietro)**, pagina 16 e **Cambiamento della posizione della pistola (Sinistra e destra)**, pagina 17, per esempio.



NOTA: Quando si tracciano le linee sopra un cordolo, il morsetto di montaggio può essere ruotato in modo che vi sia spazio.

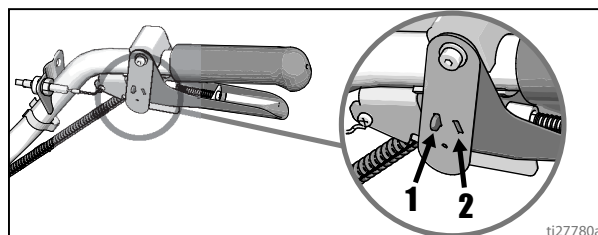


Un'altra possibilità è inclinare la pistola e ruotare la protezione dell'ugello. Ciò assicura una migliore visibilità per l'utilizzatore.

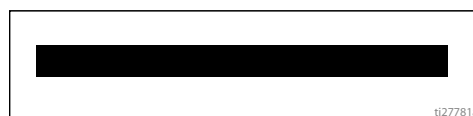


Selezione delle pistole

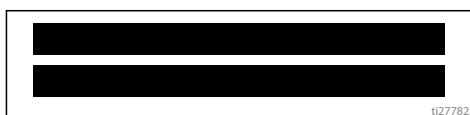
3. Collegare i cavi della pistola alle piastre di destra o di sinistra del selettore della pistola.



- a. Una pistola: Scollegare una piastra del selettore della pistola dal grilletto.



- b. Entrambe le pistole contemporaneamente: regolare le due piastre del selettore della pistola sulla stessa posizione.



- c. Linea continua-tratteggiata e tratteggiata-continua: regolare la pistola per la linea continua sulla posizione 1 e la pistola per la linea tratteggiata sulla posizione 2.

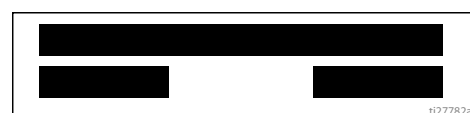
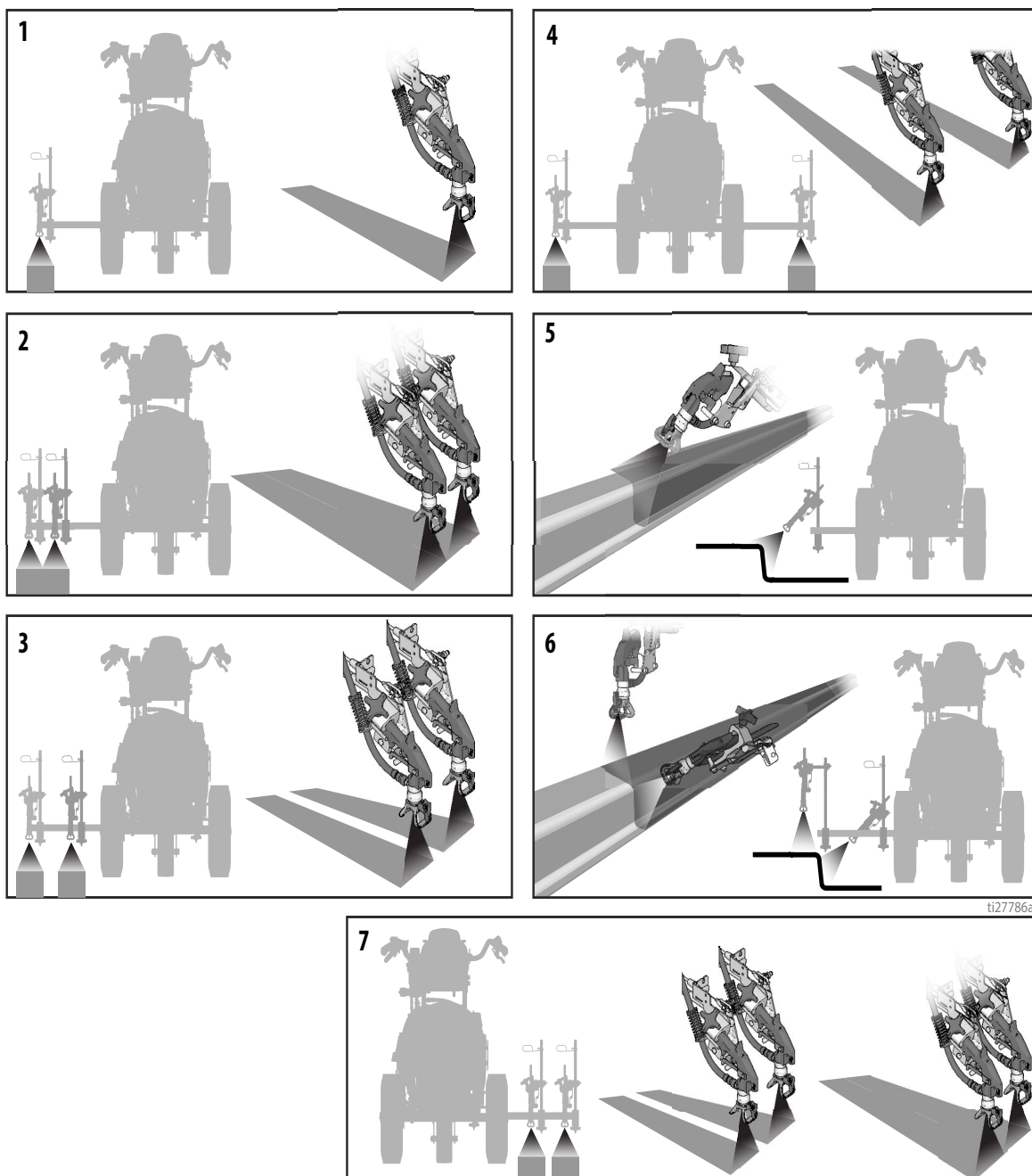


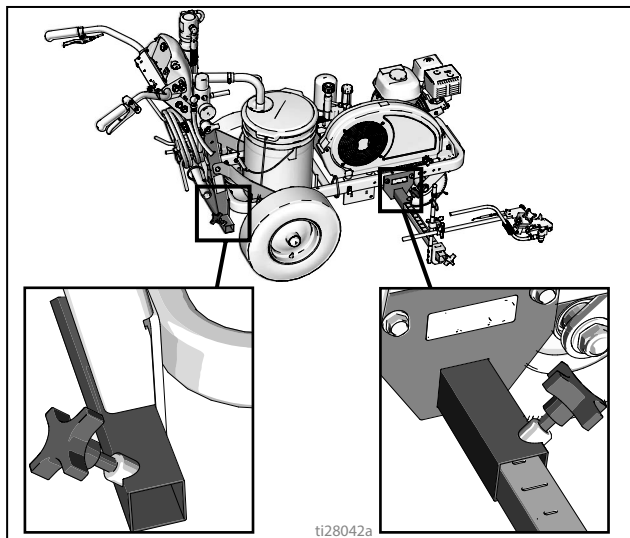
Tabella delle posizioni della pistola



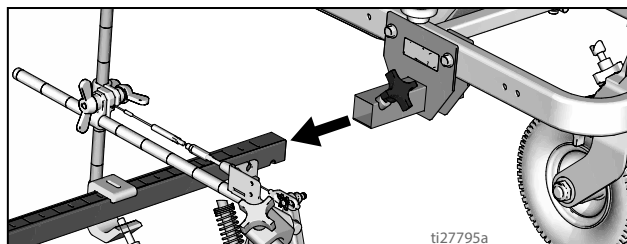
1	Una linea
2	Una linea fino a 61 cm (24 poll.) di larghezza
3	Due linee
4	Una linea o due linee per spruzzare aggirando gli ostacoli
5	Curva con una pistola
6	Curva con due pistole
7	Due linee o una linea fino a 61 cm (24 poll.) di larghezza

Supporti del braccio della pistola

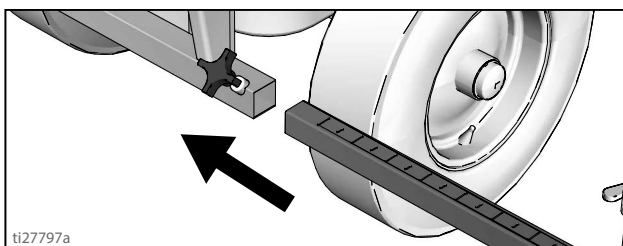
Questa unità è dotata di supporti del braccio della pistola nella parte anteriore e posteriore.



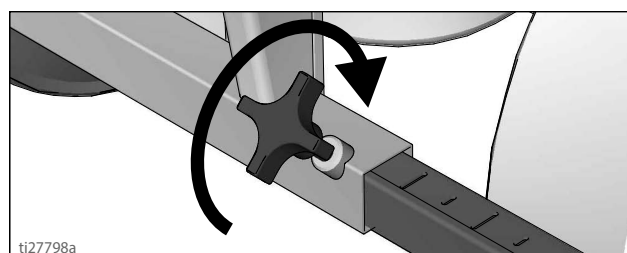
2. Far scorrere il gruppo del braccio della pistola (compresi pistola e flessibili) fuori dal solco di supporto del braccio della pistola.



3. Far scorrere il gruppo del braccio della pistola nel solco di supporto del braccio della pistola desiderato.

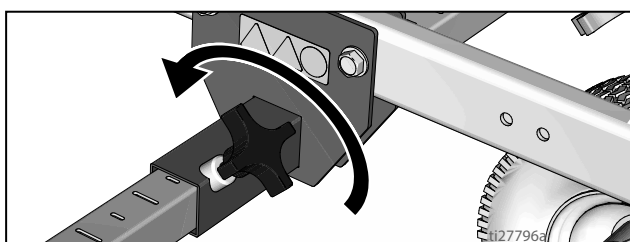


4. Serrare la manopola del braccio della pistola nel solco di supporto del braccio della pistola.



Cambia posizione della pistola (Davanti e dietro)

1. Allentare la manopola del braccio della pistola e rimuovere dal solco di supporto del braccio della pistola.



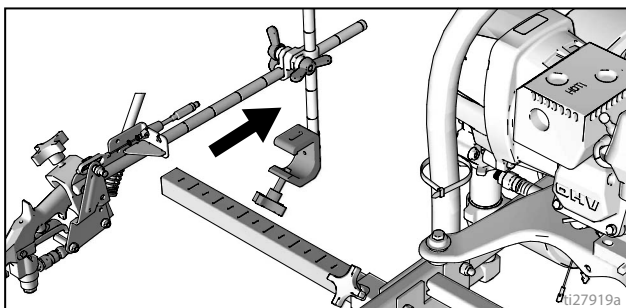
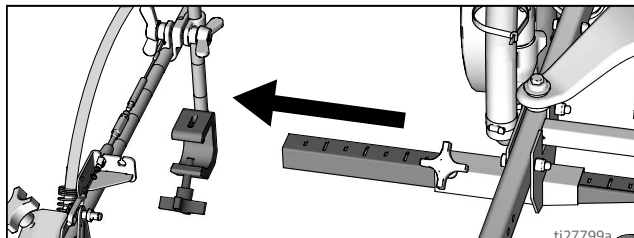
AVVISO

Accertarsi che tutti i flessibili, i cavi e i fili siano disposti correttamente attraverso le staffe e che **NON** sfreghino sulla gomma. Il contatto con la gomma può causare danni a flessibili, cavi e fili.

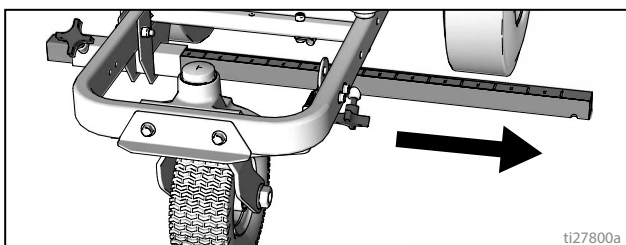
Cambiamento della posizione della pistola (Sinistra e destra)

Rimozione

1. Allentare la manopola del braccio della pistola verticale sulla relativa barra di montaggio e rimuoverla.

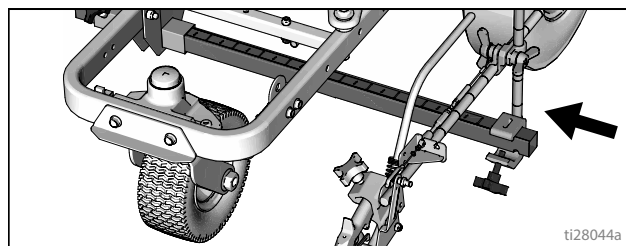


2. Estendere la barra di montaggio sul lato opposto della macchina.



Installazione

1. Installare il supporto della pistola verticale sulla barra della pistola.

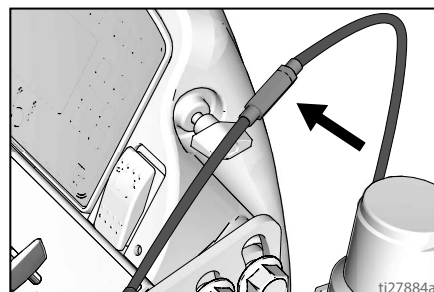


NOTA: accertarsi che tutti i flessibili, i cavi e i fili siano disposti correttamente attraverso le staffe.

Regolazione del cavo della pistola

La regolazione del cavo della pistola determina un aumento o una riduzione della distanza tra piastra del grilletto e grilletto della pistola. Per regolare tale distanza, eseguire questi passaggi.

1. Utilizzare una chiave per allentare il controdado sul regolatore del cavo.

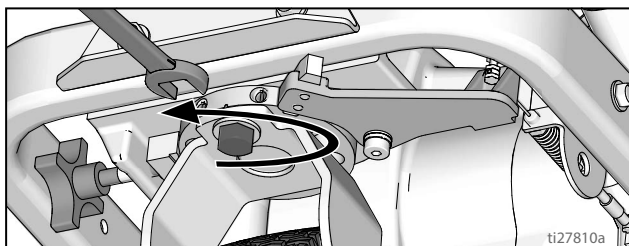


2. Allentare o serrare il regolatore fino al raggiungimento del risultato desiderato. **NOTA:** maggiore è il numero di filettature esposte, minore è la distanza tra grilletto della pistola e piastra del grilletto.
3. Utilizzare una chiave per serrare il controdado sul regolatore.

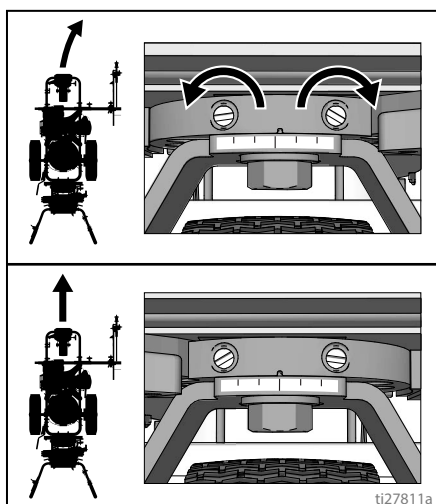
Regolazione per linee dritte

La ruota anteriore è impostata per centrare l'unità e consentire all'operatore di tracciare linee dritte. Con il passare del tempo, la ruota potrebbe disallinearsi e necessitare di una nuova regolazione. Per centrare nuovamente la ruota anteriore, eseguire i passaggi che seguono.

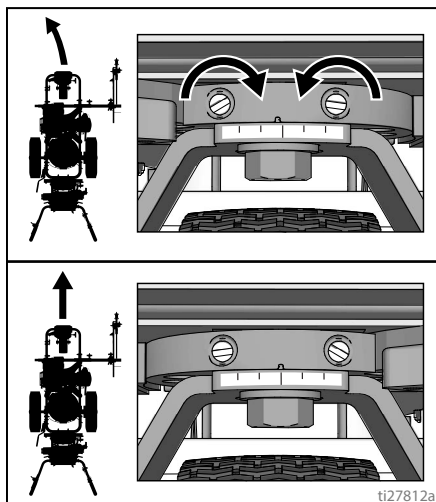
1. Allentare la vite sulla staffa della ruota anteriore.



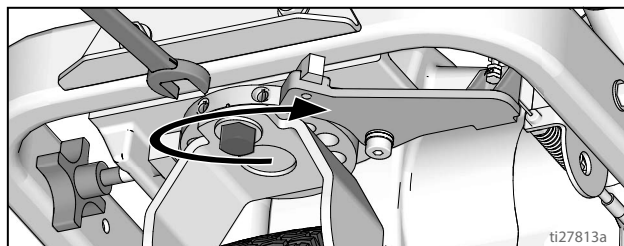
2. Se il traccialinee descrive un arco verso destra, allentare la vite di fermo sinistra e serrare quella destra per una regolazione più fine.



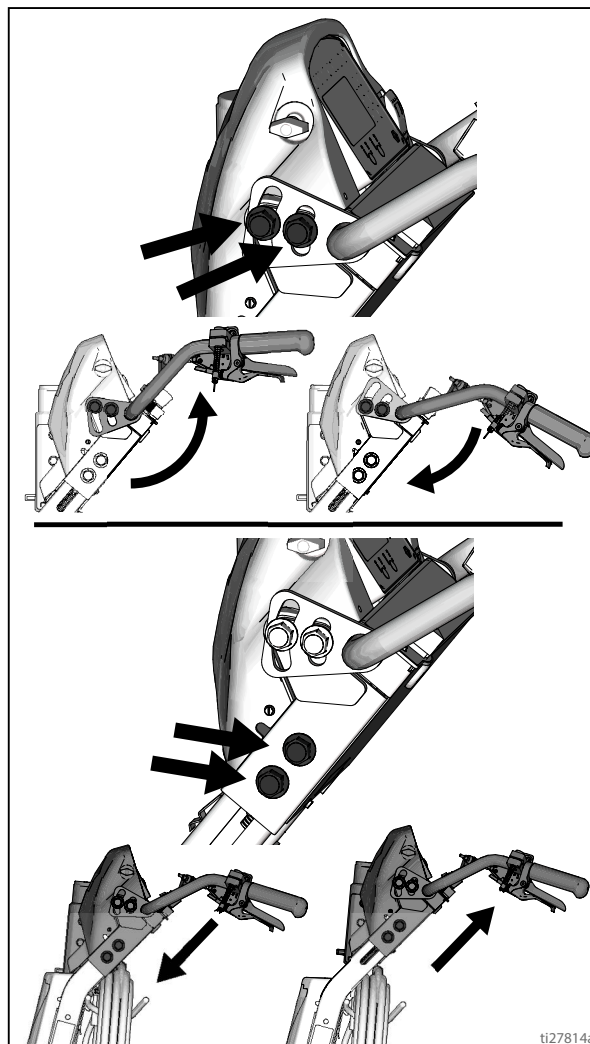
3. Se il traccialinee descrive un arco verso sinistra, allentare la vite di fermo destra e serrare quella sinistra.



4. Far avanzare il traccialinee. Ripetere i passaggi 2 e 3 fino a che il traccialinee non avanza in modo dritto. Serrare la vite sulla piastra di allineamento della ruota per fissarne la nuova impostazione.



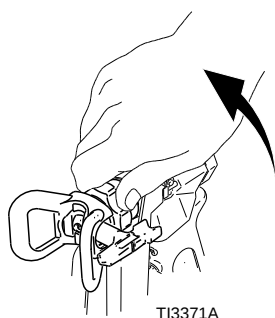
Regolazione della barra manuale



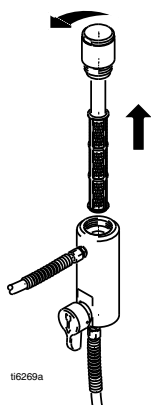
Pulizia

L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti mobili, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si interrompe l'erogazione e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

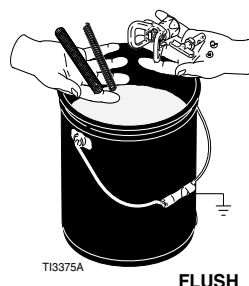
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 10.
2. Rimuovere la protezione e il SwitchTip da tutte le pistole.



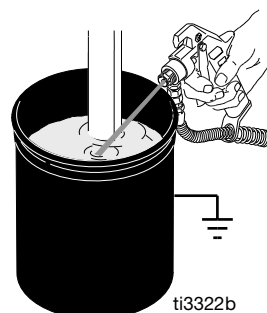
3. Svitare il tappo e rimuovere il filtro. Montare senza filtro.



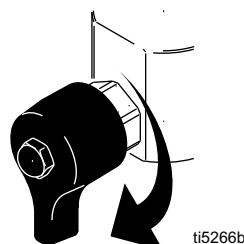
4. Pulire filtro, protezione e SwitchTip nel fluido di lavaggio.



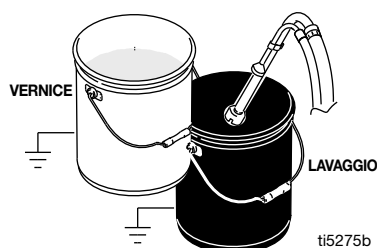
5. Mettere il tubo del sifone in un secchio metallico collegato a terra riempito parzialmente con fluido di lavaggio. Collegare il filo di messa a terra a una presa di terra efficace. Eseguire i passaggi di avvio 10 - 16 (vedere pagina 12) per lavare via la vernice all'interno dello spruzzatore. Utilizzare dell'acqua per lavare via la vernice a base acquosa e dell'acqua ragia per quella a base oleosa.
6. Tenere la pistola contro il secchio per la vernice e premere il grilletto finché non compare l'acqua o il solvente.



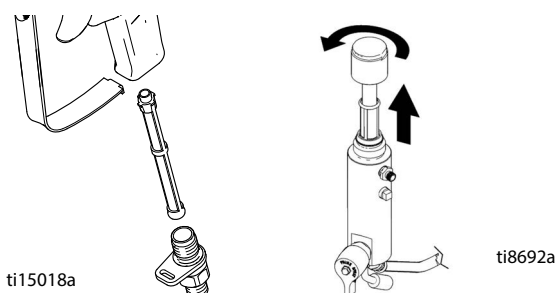
7. Spostare la pistola nel secchio di solvente o acqua. Tenere la pistola contro il secchio e premere il grilletto finché il sistema non è ben pulito.
8. Sempre tenendo premuto il grilletto della pistola, abbassare la valvola di ricircolo. Quindi, rilasciare il grilletto della pistola. Lasciar circolare il fluido di lavaggio fino a quando dal tubo di drenaggio non fuoriesce fluido pulito.



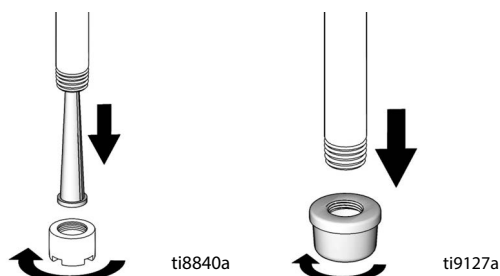
9. Sollevare il tubo del sifone sul fluido di lavaggio e far funzionare lo spruzzatore per 15 - 30 secondi per scaricare il fluido. Impostare la valvola idraulica su OFF. Impostare il motore su OFF o spegnere il motore elettrico e scollegarlo.



10. Inserire la sicura del grilletto. Rimuovere i filtri dalla pistola e dallo spruzzatore, se installati. Pulire e ispezionare. Reinstallare i filtri.



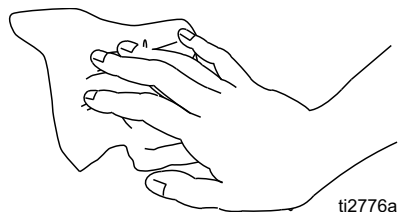
11. A seconda del modello, rimuovere il dado e la rete filtrante del filtro di ingresso dalla parte inferiore del tubo di aspirazione oppure svitare e rimuovere il filtro di ingresso. Se necessario pulire e sostituire la rete filtrante del filtro. Rimontare.



12. Se si lava con acqua, lavare di nuovo con acqua ragia o Pump Armor, per lasciare un rivestimento protettivo ed evitare il congelamento o la corrosione.

13. Spostare la valvola del carburante in posizione di chiusura.

14. Pulire lo spruzzatore, il flessibile e la pistola con un panno imbevuto di acqua o di acqua ragia.



Manutenzione

LineLazer 130Hs

Manutenzione periodica

QUOTIDIANAMENTE: verificare il livello dell'olio del motore e rabboccare in base alle esigenze.

QUOTIDIANAMENTE: verificare il livello dell'olio idraulico e rabboccare secondo necessità.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il flessibile per rilevare l'eventuale presenza di usura e danni.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare che la sicura della pistola funzioni correttamente.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il corretto funzionamento della valvola di adescamento/di scarico spruzzatura.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare e riempire il serbatoio della benzina.

QUOTIDIANAMENTE: verificare che il pompante sia ben saldo.

QUOTIDIANAMENTE: Mantenere il livello di TSL nella ghiera premistoppa della pompa volumetrica per evitare accumuli di materiale sull'asta del pistone e l'usura prematura delle guarnizione.

DOPO LE PRIME 20 ORE DI FUNZIONAMENTO:

Scaricare l'olio del motore e riempire con olio pulito. Manuale del proprietario di riferimento per i motori Honda per la corretta viscosità dell'olio.

SETTIMANALMENTE: Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria del motore, pulire l'elemento e, se necessario, sostituirlo. Se si lavora in un ambiente particolarmente polveroso, verificare il filtro ogni giorno.

SETTIMANALMENTE/QUOTIDIANAMENTE:

Rimuovere eventuali detriti o supporti dall'asta del motore idraulico.

DOPO CIRCA 100 ORE DI FUNZIONAMENTO:

Cambiare l'olio del motore. Manuale del proprietario di riferimento per i motori Honda per la corretta viscosità dell'olio.

OGNI SEI MESI: Verificare l'usura della cinghia e sostituirla se necessario.

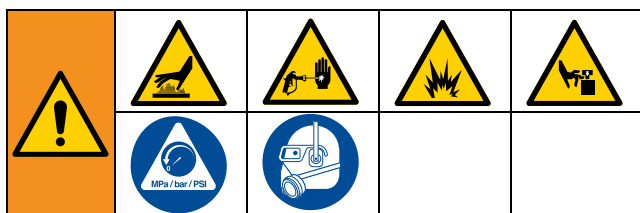
OGNI ANNO O OGNI 2000 ORE: Cambiare l'olio idraulico e l'elemento del filtro con l'olio idraulico Graco codice 169236 (18,9 litri/5 galloni) o 207428 (3,8 litri/1 gallone) e l'elemento del filtro 246173; pagina 24.

CANDELA: Usare solo la candela BPR6ES (NGK) o W20EPR--U (NIPPONDENSO). Impostare il gap della candela tra 0,7 e 0,8 mm (tra 0,028 e 0,031 in.). Utilizzare una chiave per candele quando si installa o si rimuove una candela.

Ruota orientabile

1. Una volta all'anno, serrare il dado sotto il cappuccio antipolvere fino a quando la rondella non si blocca, quindi svitare il dado da 1/2 a 3/4 di giro.
2. Una volta al mese, lubrificare con grasso il cuscinetto della ruota.
3. Verificare se il perno è usurato. Se il perno è usurato, vi sarà gioco nella ruota orientabile. Invertire o sostituire il perno, se necessario.
4. Verificare l'allineamento della ruota orientabile quando necessario. Per allineare, vedere **Regolazione per linee dritte**, pagina 18.

Risoluzione dei problemi



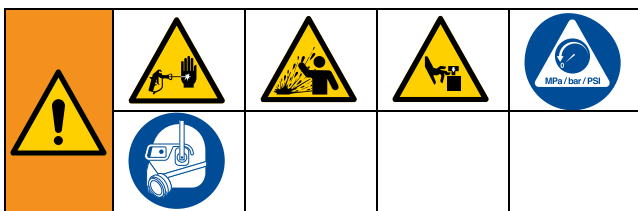
Problema	Causa	Soluzione
Il motore a benzina fatica a partire (non si avvia).	La pressione idraulica è troppo alta.	Girare la manopola della pressione idraulica in senso antiorario sul valore più basso.
Il motore non si avvia.	L'interruttore del motore è in posizione OFF.	Ruotare l'interruttore del motore su ON.
	Benzina esaurita.	Riempire il serbatoio di benzina. Vedere il Manuale del proprietario dei motori Honda.
	Il livello dell'olio del motore è basso.	Tentare di avviare il motore. Rabboccare l'olio se necessario. Manuale del proprietario motori Honda.
	Il cavo della candela è scollegato o danneggiato.	Collegare il cavo della candela o sostituire la candela.
	Il motore è freddo.	Utilizzare la valvola dell'aria.
	La leva di intercettazione del carburante è spenta.	Spostare la leva su ON.
	L'olio sta colando nella camera di combustione.	Rimuovere la candela. Tirare il dispositivo di avviamento 3 o 4 volte. Pulire o sostituire la candela. Avviare il motore. Tenere lo spruzzatore diritto per evitare che l'olio coli.
Il motore gira, ma la pompa volumetrica non funziona.	La valvola della pompa è in posizione OFF.	Ruotare la valvola della pompa su ON.
	L'impostazione della pressione è troppo bassa.	Girare la manopola di regolazione della pressione in senso orario per aumentare la pressione.
	Il filtro del fluido è sporco.	Pulire il filtro.
	L'ugello o il filtro dell'ugello è ostruito.	Pulire l'ugello o il filtro dell'ugello. Consultare il manuale 311254.
	L'asta del pistone del pompante è bloccata a causa della vernice secca.	Riparare la pompa. Consultare il manuale 311845.
	Cinghia usurata, rotta o fuori puleggia.	Sostituire.
	Fluido idraulico insufficiente.	Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere fluido.*
	Il motore idraulico non si avvia.	Impostare la valvola della pompa su OFF. Disattivare la pressione. Spegner il motore. Forzare l'asta verso l'alto o verso il basso finché il motore idraulico non si avvia.
Il pompante funziona ma l'erogazione è scarsa nella fase di corsa ascendente	La sfera del pistone non è posizionata.	Eseguire la manutenzione della sfera del pistone. Consultare il manuale 311845.
	Le guarnizioni del pistone sono usurate o danneggiate.	Sostituire le guarnizioni. Consultare il manuale 311845.
Il pompante funziona ma l'erogazione è insufficiente nella corsa inferiore o in entrambe le corse.	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro.
	L'O-ring nella pompa è usurato o danneggiato.	Sostituire l'O-ring. Consultare il manuale 311845.
	Sfera della valvola di aspirazione piena di materiale o non posizionata correttamente.	Pulire la valvola di aspirazione. Consultare il manuale 311845.
	La velocità del motore è troppo bassa.	Aumentare l'impostazione della valvola a farfalla.
	Esiste una perdita d'aria dal tubo di aspirazione.	Serrare il tubo di aspirazione.
	L'impostazione della pressione è troppo bassa.	Aumentare la pressione.
	Il filtro del fluido, il filtro dell'ugello o l'ugello sono ostruiti o sporchi.	Pulire il filtro.
	Ampia perdita di pressione nel flessibile con materiali pesanti.	Utilizzare un flessibile con diametro superiore e/o ridurre la lunghezza complessiva del flessibile. L'utilizzo di oltre 30 m (100 piedi) di un flessibile da 0,64 cm (1/4 in.) riduce in modo significativo le prestazioni dello spruzzatore. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare un flessibile da 0,95 cm (3/8 pollici) (minimo 6,7 m [22 piedi]).

Problema	Causa	Soluzione
È difficile adescare la pompa.	Aria nella pompa o nel tubo flessibile.	Controllare e serrare tutte le connessioni del fluido. Ridurre la velocità del motore e fare funzionare la pompa il più lentamente possibile durante l'adescamento.
	La valvola di aspirazione perde.	Pulire la valvola di aspirazione. Assicurarsi che la sede della sfera non presenti tacche o segni di usura e che la sfera sia ben posizionata. Rimontare la valvola.
	Le guarnizioni della pompa sono usurate.	Sostituire i premiguarnizioni della pompa. Consultare il manuale 311845.
	La vernice è troppo densa.	Diluire la vernice in base alle indicazioni del produttore.
	La velocità del motore è troppo alta.	Diminuire l'impostazione della valvola a farfalla prima di adescare la pompa.
Alta velocità del motore senza nessun carico.	Impostazione dell'acceleratore non corretta.	Reimpostare la valvola a farfalla su 3700-3800 rpm del motore senza alcun carico.
	Il regolatore del motore è usurato.	Sostituire o eseguire la manutenzione del regolatore del motore.
Stallo o pressione di esecuzione mostrati sul display.	Nuova pompa o nuove guarnizioni.	Il periodo di arresto della pompa richiede fino a 380 litri (100 galloni) di materiale.
Eccessiva perdita di vernice nel dado premiguarnizioni della ghiera.	Il dado premiguarnizioni della ghiera è allentato.	Rimuovere il distanziatore del dado premiguarnizioni della ghiera. Serrare il dado premiguarnizione del pistone in misura appena sufficiente ad arrestare la perdita.
	Le guarnizioni della ghiera sono usurate o danneggiate.	Sostituire le guarnizioni. Consultare il manuale 311845.
	L'asta del pistone è usurata o danneggiata.	Sostituire la biella. Consultare il manuale 311845.
Il fluido schizza dalla pistola.	Aria nella pompa o nel tubo flessibile.	Controllare e serrare tutte le connessioni del fluido. Adescare nuovamente la pompa.
	L'ugello è parzialmente ostruito.	Pulire l'ugello. Consultare il manuale 311254.
	L'alimentazione del fluido è bassa o vuota.	Rabboccare il fluido. Adescare la pompa. Verificare spesso l'alimentazione del fluido per impedire il funzionamento della pompa a secco.
Perdita eccessiva intorno al pulitore dell'asta del pistone del motore idraulico.	La guarnizione dell'asta del pistone è usurata o danneggiata.	Sostituire queste parti.
L'erogazione di fluido è bassa.	Regolazione della pressione troppo bassa.	Aumentare la pressione.
	Il filtro di uscita del pompante (se utilizzato) è sporco o ostruito.	Pulire il filtro.
	La linea di aspirazione all'ingresso della pompa non è serrata.	Serrare.
	Il motore idraulico è usurato o danneggiato.	Portare lo spruzzatore presso un distributore Graco per la riparazione.
	Elevata perdita di pressione nel tubo del fluido.	Utilizzare un flessibile con diametro superiore o più corto.
Lo spruzzatore si è surriscaldato.	Accumulo di vernice sui componenti idraulici.	Pulire.
	Il livello dell'olio è basso.	Riempire con olio.
Eccessivo rumore della pompa idraulica.	Il livello del fluido idraulico è basso.	Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere fluido.*

* Controllare spesso il livello del fluido idraulico. Evitare che il livello si abbassi eccessivamente. Utilizzare solo fluido idraulico approvato da Graco.

Sostituzione dell'olio idraulico/filtro

Rimozione

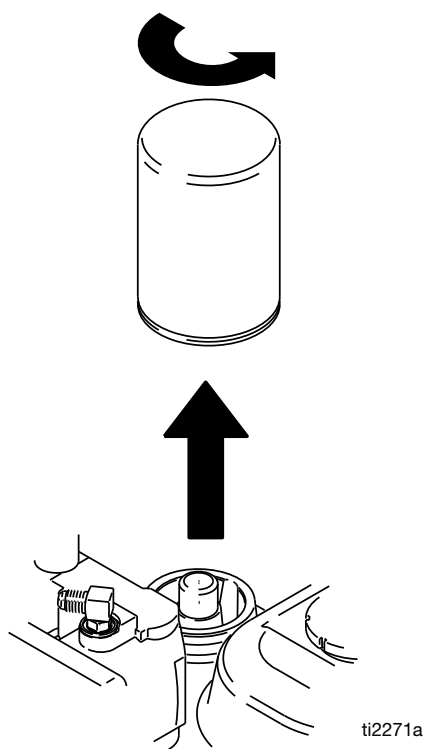


L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti mobili, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si interrompe l'erogazione e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 10.
2. Posizionare degli stracci o un contenitore di raccolta sotto lo spruzzatore per raccogliere l'olio idraulico che fuoriesce.
3. Rimuovere il tappo di drenaggio. Drenare l'olio idraulico.
4. Svitare il filtro lentamente – l'olio scorre nella scanalatura ed esce dalla parte posteriore.

Installazione

1. Applicare un sottile strato di olio sulla guarnizione del filtro. Installare il tappo di drenaggio e il filtro dell'olio. Serrare il filtro dell'olio di 3/4 di giro quando la guarnizione tocca la base.
2. Riempire con cinque quarti di olio idraulico Graco, codice 169236 (20 litri/5 galloni) o 207428 (3,8 litri/1 gallone).
3. Controllare il livello dell'olio.



ti2271a

Dati tecnici

LineLazer 130HS (17H447, 17H448, 25P336, 25P337)		
Motore	Honda GX120cc	
	USA	Metrico
Pressione massima di esercizio del fluido	3300 psi	227 bar, 22,7 MPa
Portata a flusso libero massima	1,3 gpm	4,9 lpm
Cicli per gallone/litro	85 cpg	22,5 cpl
Capacità del serbatoio idraulico	1,25 gal	4,73 l
Pressione idraulica	1825 psi	124 bar
Dimensione massima dell'ugello		
1 pistole	0,037	
2 pistole	0,029	
Livello di rumore (dBa)		
Potenza sonora	110 dBa, secondo la norma ISO 3744	
Pressione sonora	96 dBa, misurata a 1 m (3,1 piedi)	
Livello di vibrazioni*		
Sinistra	2,90 m/sec ²	
Destra	2,83 m/sec ²	
*Le vibrazioni vengono misurate in base a ISO 5349 e a un'esposizione di 8 ore al giorno		
Dimensioni ingresso/uscita		
Filtro d'ingresso della vernice	Griglia in acciaio inossidabile da 16 mesh (1190 micron), riutilizzabile	
Filtro di uscita della vernice	Griglia in acciaio inossidabile da 50 mesh (250 micron), riutilizzabile	
Dimensioni ingresso pompa	1" npsm(m)	
Dimensioni dell'uscita del fluido	3/8 npt(f)	
Dimensioni/Peso		
Altezza	44,5 in.	113,03 cm
Lunghezza	68,25 in.	173,36 cm
Larghezza	34,25 in.	87,0 cm
Peso (a secco, senza imballaggio)	263 lb	119 kg
Tutti i marchi commerciali o registrati indicati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari.		

Parti a contatto con il fluido: PTFE, nylon, poliuretano, V-Max™, cuoio, carburo di tungsteno, acciaio inossidabile, cromatura, acciaio al carbonio nichelato, ceramica

LineLazer 130HS (2012212)		
Motore	Honda GX160cc	
	USA	Metrico
Pressione massima di esercizio del fluido	3300 psi	227 bar, 22,7 MPa
Portata a flusso libero massima	1,3 gpm	4,9 lpm
Cicli per gallone/litro	85 cpg	22,5 cpl
Capacità del serbatoio idraulico	1,25 gal	4,73 l
Pressione idraulica	1825 psi	124 bar
Dimensione massima dell'ugello		
1 pistole	0,037	
2 pistole	0,029	
Livello di rumore (dBa)		
Potenza sonora	110 dBa, secondo la norma ISO 3744	
Pressione sonora	96 dBa, misurata a 1 m (3,1 piedi)	
Livello di vibrazioni*		
Sinistra	2,90 m/sec ²	
Destra	2,83 m/sec ²	
*Le vibrazioni vengono misurate in base a ISO 5349 e a un'esposizione di 8 ore al giorno		
Dimensioni ingresso/uscita		
Filtro d'ingresso della vernice	Griglia in acciaio inossidabile da 16 mesh (1190 micron), riutilizzabile	
Filtro di uscita della vernice	Griglia in acciaio inossidabile da 50 mesh (250 micron), riutilizzabile	
Dimensioni ingresso pompa	1" npsm(m)	
Dimensioni dell'uscita del fluido	3/8 npt(f)	
Dimensioni/Peso		
Altezza	44,5 in.	113,03 cm
Lunghezza	68,25 in.	173,36 cm
Larghezza	34,25 in.	87,0 cm
Peso (a secco, senza imballaggio)	268 lb	121 kg
Tutti i marchi commerciali o registrati indicati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari.		

Parti a contatto con il fluido: PTFE, nylon, poliuretano, V-Max™, cuoio, carburo di tungsteno, acciaio inossidabile, cromatura, acciaio al carbonio nichelato, ceramica

Proposizione 65 della California

RESIDENTI IN CALIFORNIA

 **AVVERTENZA:** rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

Note

[illegible]

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchiatura di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle attrezzature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte della Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo dei componenti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A3392

Sede generale Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2016, Graco, Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione D, ottobre 2025